

VIRRIS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIX. évfolyam,
5579. szám
4 oldal,
20 bani
Csütörtök,
1963.
február 14.



A vasutasok és a kőolajipari munkások hősi harcai évfordulójának küszöbén

Fordítsunk több gondot a belső tartalékok feltáráására és hasznosítására

Számtalan esetben bebizonyított már az a megállapítás, hogy az iparvállalatok belső tartalékai kimeríthetetlenek. Ezt bizonyítja a városunk üzemelő és gyáralban működő 208 belső tartalékot feltáró és hasznosító bizottság munkája, az az eredmények, amelyeket a múlt év folyamán értek el.

A tavaly megvalósított 1322 javaslat több mint 11.241.000 lej megtakarítást eredményezett. Jól dolgoztak tehát a bizottságok a múlt évben. Ezt abból is meg lehet állapítani, hogy 1962-ben 3.725.000 lej volt nagyobb a megtakarítások összege, mint 1961-ben.

A Helyi Szakszervezeti Tanács nemrég elemzte ezt a kérdést és évről évre mélyrehatóan vizsgálta, hogy az eredmények a Vagongyárban, a December 30-ban, a Teba-ban, a Készruhagyárban, a Fieraral gyárban, a Fűtőházban és az Áramszolgáltatási vállalatban működő bizottságok értékei.

A szorgalmas vagonépítők — mint minden gazdasági téren — belső tartalékok feltárással és hasznosításával is az élen járnak. Az üzemben tevékenykedő 21 bizottság 673 javaslatát nyomon 3.035.854 lej takarított meg a múlt évben. Mint legértékesebb megvalósítást megemlíthetjük az acélföntöde elektromos kemencéjének vezérlésére szolgáló irányváltó készülékét. Üzembe helyezése után a technológiai folyamat gyorsabb, tökéletesebb lett, az acélvastagsí-műveletek pedig 60.000 lejjel lettek olcsóbbak évente. Hasonlóan értékes javaslat öltött testet az üzem 2-es részlegén is. Itt ugyanis egy elektromos próbaberendezést készítették, melynek segítségével a kívánt feszültség mellett ellenőrizték a vagonok villamos hálózatát. Amióta a berendezés működik, egyetlen hibás villamoshálózattal rendelkező vagon sem hagyta el a részleget.

A December 30 gyárban 17 bizottság működik jó eredménnyel. Munkájuk nyomán 73 javaslat látott napvilágot és általuk 1.308.453 lej takarítottak meg a múlt évben.

A December 30 gyárban 17 bizottság működik jó eredménnyel. Munkájuk nyomán 73 javaslat látott napvilágot és általuk 1.308.453 lej takarítottak meg a múlt évben.



Néptanácsi képviselőválasztások előtt

Méltók a bizalomra



Már hét éve képviseli a világi 31-es számú választókerület lakóit Ignuta Stefan. Jól ismeri őt a közösség lakói mind a malomból, ahol molnár, mind a hazafias akciókból, melyeken mindig részt vesz. Ezért javasolták a 31. számú választókerület lakói ismét képviselő jelöltnek.



Becker György immár 12 esztendeje képviseli a német-szentpéteri 8-as számú választókerület lakóit a helyi néptanácsban. A végrehajtó bizottság tagja, számos közérdekű akció indítványozója. A március 3-i néptanácsi képviselőválasztásra ismét őt jelölték a kerület honpolgárai.



Péter Szabó István elvtárs már évek óta a tornyai kollektív gazdaság elnöke. Jól irányítja, vezeti a gazdaságot. A közeg fejlődésének érdekében is sokat foglalkozik. Eppen ezért a 2. számú választókerület lakosai őt javasolták néptanácsi képviselő jelöltnek.

Megkezdődtek a találkozóok

Rajonszerte megkezdődtek a találkozóok az NDF képviselői és a választópolgárok között. Ezek a találkozók a választópolgárok közlekedési megismerését segítik elő, közlegük további fejlesztése érdekében.

Kisiratoson

A 2-es számú választókerület lakói találkozóira gyűltek össze, hogy elbeszélgetsenek Benedek Katalinnal elvtársnővel, kerületi képviselővel.

A jelenlévők közül többen felszólaltak és értékes javaslatokat tettek. Gál József választópolgár például javasolta, hogy hazafias munkával készítsenek kerékpár-utakat Kisiratos és Kürtös között. Javasolta továbbá, hogy az autót egyes szakaszait szélesítsék ki, mert a keskeny út akadályozza a közlekedést.

64 választópolgár gyűlt össze, hogy találkozzon Faragó Margittal, a 3-as számú választókerület képviselőjével. Ez a találkozó is lelkes hangulatban folyt le.

Faragó Márton választópolgár javasolta: a néptanács járjon közebe, hogy autóbusszjáratot állítsanak be Kisiratos és Kürtös község között.

A két találkozóon nyolc értékes javaslat hangzott el. A választók sok sikert kívántak jelöltjeiknek, majd vállalták, hogy valamennyien támogatják tevékenységüket.

Fakertien

Husz választókerületet létesítettek, ezekből hatban került sor a találkozókra. Az 1-es számú választókerület lakói a néptanács helyiségében találkoztak Szikler András képviselővel. Mind az öt felszólaló hevesen támogatta Szikler András jelölését és értékes javaslatokat tett kerületük további fejlesztése érdekében.

Huszonhét jöttek el a fakerti iskolába a 2-es számú választókerület lakosai, hogy találkozzanak Stóger Józseffel, kerületi jelöltjével. Valamennyien vállalták, hogy állandóan támogatják jelöltjüket tevékenységében.

Tegnap POSTÁNKBÓL

A November 7 gyár levelező órhelye jelenti

Munkában az újító

A November 7 gyár éleztő-részlegének pártalapszervezete körületekintően és behatóan foglalkozik az újító tevékenységének fellendítésével, irányításával.

A részleg munkásai, technikusai és mérnökei az elmúlt évhez hasonlóan ebben az esztendőben is lelkes alkotómunkát fejtenek ki a korszerű technika felé forduló körben való bevezetése érdekében. Ezáltal hozzájárulnak az éleztő minőségének javításához a nyers- és segédanyagok megtakarításához, a termelékenység növeléséhez, valamint az önköltségi ár csökkentéséhez.

Állandó feladat

Üzemünkben különös figyelmet fordítunk a belső tartalékok feltárással. A pártbizottság irányításával, a pártalapszervezetek és a szakszervezeti bizottságok támogatásával érdemleges tevékenységet fejtenek ki a részlegben tevékenykedő belső tartalékok feltáró bizottságok. Vállalatunkban az üzemi bizottságok közül még 6 albizottság tevékenykedik, melyekbe mérnököket, technikusokat, mestereket, újtókat és el-munkásokat vontak be.

Az elmúlt év folyamán szép eredményeket értünk el ezen a téren. A több, mint 64 előterjesztett javaslatból alapos tanulmányozás után 40-et alkalmaztunk a gyakorlatban és ezáltal nem kevesebb, mint 164.900 lej terven felül megtakarítottunk el. A pártbizottság javaslatára jelenleg minden albizottságot új tagokkal bővítették ki, ezt követően pedig akció terv alapján kezdik meg tevékenységüket.

A legjobban legeredményesebb tevékenységet a malomban és a karbantartó műhelyben működő albizottságok végzik.

Igen érdekes Sztanajov And-rás kommunista esszerűsítője, amely a melegvíz hűtését szolgálja. E vizkavaró szerkezet révén az eddig 11—12 Celsius fokos vizet 7—8 fokra hűtik le és ezáltal jelentősen javul az éleztő minősége. Horváth Sándor újítása révén növekedett a termelékenység, mivel az erősz-tó kádaknál a szellőztető csövek mosásának műveletét módosították. Igen hasznos Chavillier Miklós fiatal mester esszerűsítési javaslata is, melyet a sóskádaknál alkalmaznak.

Tibori István

kőd albizottságok fejtik ki. Eppen ezért elhatározták: tapasztalatcserét szerveznek a részlegben tevékenykedő belső tartalékok feltárással foglalkozó bizottságok tagjaival. Ez jelentősen elősegíti a munka fellendítését.

Hegedűs István

A Varga Katalin utcai építőtelepen

Megkezdődött a munka

A Varga Katalin utcai építőtelepen a napokkal ezelőtti néma csendet gépek, beton- és habarcskeverők zúgása, a munkások egy-egy hívó szava váltotta fel. A december és január folyamán lefolyt betonlapon megkezdte a fa'ak feiuházását. Nem látni még magas falilvnyokat, hisz még csak a földszinti lakások körvonalai kezdnek kibontakozni. A hatalmas toronydarú szétszerelve még téli álmát alussza az új építőtelepen, a készülő 150 lakásos tömbház udvarán. A nemrég megnyitott építőtelepen még nem dolgoznak teljes kapacitással s így a munkálatok lassabban haladnak. De rövidesen meg hangoz-szik a környék, amikor a közművek, ácsok kalapácsaik csattogása, egy-egy közműves habarcsot követelő hangja, a toronydarú motorjának zúgása hallatszik, amint majd könnyedén a magasba emeli a hatalmas épületelemeit. Új színtör-tal bővül városunk, új tömbház épül. 150 család boldog otthonát teremti meg az itt tevékenykedő dolgozók, akik a szocialista verseny keretében arra törekednek, hogy az általuk végzett munka kiváló minőségű legyen.

Mindössze néhány napja hangoz az építőtelep, de már szép sikereket értek el az itt dolgozók a szocialista versenyben. Így Schweitzer János ács, Iona-si Crăciun közműves, kommunis-ták saját példájukkal arra ösztön-zik munkatársaikat, hogy ők is ügy dolgozzanak. A férfiak mellett a nők is megélik he-lyüket. A piroskendős fejek hol itt, hol ott tűnnek fel. A leg-szorgalmasabbak közül megemlí-thetjük Kerner Erzsébetet, Si-mon Teréziát és másokat.

A lelkes munka, az alkotni-akadás, meg az a tudat, hogy munkájukkal meleg, kényelmes otthonot teremtenek embertársai-uknak, akikkel egyazon célt — a szocializmus felépítésének ki-teljesítéséért — harcolnak, új erőt, nagyobb lendületet kölcsö-nöz munkájuknak.



Biztos kezek irányítják a 131.011 számú gézparipát. Fokete György mozdonyve-zető lelkiismeretesen tesz eleget a reája háruló fel-adataknak.

A 30 év előtti februárra emlékeztek

Tegnap, a munkaidő befejezése után a vasúti CT műhe-lyek munkaközösségének tagjai, munkások, technikusok, mér-nökök gyűlésre jöttek össze, amelyet a vasúti és petróleum-ipari munkások 1933 februárjában vívott hősi harcainak 30. évfordulója tiszteletére rendeztek.

Ez alkalmából ünnepi beszéd hangzott el, amely mozza-natokat elevenített fel népünk kitaró, a szabadságért, a nem-zeti függetlenségért, a kizsákmányolásmentes életért vívott harcából. Ilyen hősi időszak volt a román nép történetében 1933 februárja is. A pártvezette vasutasok, petróleumipari munkások bátran hallatták hangjukat az elnyomás, a kizsák-mányolás ellen, a demokratikus szabadságjogok megszerzésé-ért. A harc nem volt eredménytelen, hiszen — ha közvetve is — de hozzájárult a fasizmus felett aratott győzelemhez, ah-hoz, hogy népünk saját kezébe vegye sorsának irányítását. Igazolja ezt a vasúti és petróleumipari munkások mai élete, amikor is járhatóan küzdenek a szocializmus építésének kiteljesítéséért hazánkban.

A fűtőház automotor részlegén

Városunk vasúti egységeiben is fokozott erővel küzdenek egyre újabb eredmények ki-vásáért. A dolgozók mindenütt kimagasló sikerekkel akarják köszönteni az évfordulót. Így van ez minden munkaközösség-ben, de leginkább a vasúti egy-ségeknél, ahol immár hagyó-mánnyá vált az ünnepköszöntő verseny. Nézzük meg, hogyan készülnek február 16-ra a fű-tőház automotor részlegének dolgozói.

Egy kis számvetés

Először is Popa Zaharia elv-társat, az automotor részleg fő-mérnökét kértük meg: végezzünk együtt egy kis számvetést. El-

készült vele sebtiben s már dik-tálta is:

— Tizenhét automotor szerel-vény futott vágányainkon a múlt évben s az eredmények azt mutatják, hogy gépészeink javarésze meghosszabbította a motorok „életét” két főjavítás között. Ez azt jelenti, hogy motorjaink 400.000 kilométer-rel tovább futottak, mint ahogy az elő volt irányozva. Ez át-számlitva 5 automotor főjavítá-sának elkerülését jelenti, ami körülbelül 500.000 lej megta-karítást biztosít.

E kimagasló eredmények el-éréséhez a részleg valamennyi dolgozója hozzájárult. De külön dicsőreget érdemel Glulau Du-mitru gépész és Oancea Simion segédgépész, akik 40.000 kilo-méterrel hosszabbították meg járművük életét. Hasonlóan cse-lekedtek Butas Dorel és Han-tu Ioan, amikor 36.000 kilométerrel szárnyalták túl az elő-íránzatukat. Mocuta Ioan és Todan Ioan — mindketten gé-pészek — nem sokkal maradtak el az élenjárók mögött és 31.000 kilométeres túlteljesítés-sel fölzártokztak az élmunkások köz-é.

Újabb eredmények

Az automotor részleg dolgo-zói, az alapszervezet javaslatá-ra rendkívüli megbeszélésre jöt-ték össze már január elején és megvitatták, hogyan készü-ljenek a hősi harcok 30. évfor-dulójának köszöntésére. Ezal-kalommal vállalások hangzo-ttak el, melyek azóta már való-ra is váltak.

Az automotorok a nagy hi-deg ellenére is a legpontosab-ban közlekedtek. Az utazókö-zönség kiszolgálására sem volt panasz, baleset vagy más köz-lekedési zavar egyáltalában nem fordult elő. Ezenkívül megtakarítottak 7.000 kilo-gramm nyersolajat, ami azt je-lenti, hogy az Arad—Brád vo-naalon közlekedő gyors automo-tort egy hónapig a megtakarí-tott nyersolajjal lehet üzemel-tetni. Ezenkívül az olajfo-gyasztást is csökkentették, kö-lég 900 kilogrammal, ami pe-dig azt jelenti, hogy tíz napon át valamennyi automotor ke-nését el lehet végezni a megta-karított olajmennyiséggel.

Mint látszik, vasúti dolgo-zóink kiváló eredményeket ér-ték el. És ehhez a sikerekhez hozzájárultak a szerelde mun-kásai is. Jóminőségű és határ-ldőre végzett javítási munká-lataikkal kitiönték Stupariu An-ton, Dehelean Ilie, Cimpianu Petru és mások.

Legújabb események hírek jelentések eseményei

Külföldről

LONDON. K. Ziliacus a la-burista képviselő az alsóházban bírálta az angol kormányt, mert akadályokat gördít a német kérdés rendezésének útjá-ba. „Ha továbbra is akadályo-zák a probléma rendezését és fegyvereket halmoznak fel, ez-zel a világháború kirobbantá-sára és az egyetemes béke meg-bontására törekvő erőket tá-mogatják” — jelentette ki K. Ziliacus.

SAIGON. Még az érzelmes dalok is veszélyeztetik Ngo Dinh Diem rendszert. A Uni-ted Press International ame-rikai hírgyűnkörség tudósítása szerint a kormány öt évig terjedő büntetőintézkedés terhe alatt megtiltotta 120 dal énekését azzal az indokolá-sal, hogy „csökkentik a die-mista katonák harckész-ségét”.

LONDON. A 1.500.000 tagot számláló londoni Szövetkezeti Társaság Politikai Bizottsága határozatot fogadott el s ebben elítéli az Egyesült Államokat a földalatti nukleáris kísérletek újrafekzdése miatt.

MONTEVIDEO. A monte-vidéi szállítómunkások febr-uár 11-én ismét sztrájkba léptek. A sztrájkolók hátra-lékos béreik kiegyenlítését követelik.

A sztrájkolók bejelentették, hogy ha a kormány nem tel-jesíti követeléseiket, korlátlan időre általános sztrájkba lé-pnek.

(Agerpres)

Megérkeztek a Márciuskák

Nemcsak a sarki tél „hagyott alább” és adta át helyét az enyhébb esős időjárásnak. Vannak egyéb jelek is, melyek a tavasz, a vavarrát kikelet közeledtéről tanuskodnak. Hogy melyek azok? Az ipari cikkeket árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet évente ismétlő-dő megtelepedése.

Ugye, kitajátítók, miről van szó? Igen, igen! Két helyen is — az Universal Áru-ház és a Textile üzlet előtt — megkezdtek a kedves, hagyományos tavaszköszöntő Márciuskák árusítását. Az érdeklődés most is óriási. Alig lehet a standokhoz jutni. Gyer-mekek és felnőttek gyűrűje veszi körül. Min-denki már az első napon be akarja szerezni a Márciuskát.

Böngészés

A 2-es számú Líbrá-ria Noastră polcai-nak ujdonság talál-ható. Szép kiadású ké-peskönyvek: Évi az óvodában, Călin Grulă: „A világ útjai”, Noszov: „Nemtudom-ka csodálatos ka-landja”, Fred Rod-rión és Erich Gurtz: „Erzsike kiskacái”, A. Ribakov: „Pasărea

de bronz”, Nicolae Labis: „Păcălici si Tindalet”, Arkadi Mincsitovszki: „Zece zile singur”, Alexan-drescu: Válogatott művel, Elnemescu: Költmények, Cara-giale: Szindarabok, Rebreganu: Katsztrófa, Arany: Költmények, stb.

360 villamosított falu Olteniában

A Corabia-Plavicieni (Olténia) közötti 30 kilométer hosz-szu 15 kilovolts áramvezetékét üzembe helyezték. Ez lehető-vé tette további kilenc közeli falu villamosítását. Az előírán-y szerinti idén újabb 50 falut villamosítanak, köztük Tia Mare, Rusanesti, Jleni, Doanca, Ursu és Tudor Vladimirescu községeket, amelyeknek villanyhálózatába rövidesen bevezet-ik az áramot.

Olteniában jelenleg 360 villamosított falu van.

Megbeszélés a cukorrépa-termesztés időszerű kérdéseiről

Sportklubok Sportklubja

Számos sportágban folytatódnak a vetélkedések az ifjúsági téli Szpartakiádának keretében. A verseny most már a községi központokban folyik. Vasárnap Galsán rendezték meg a versenyeket, amelyen öt sportközösség képviseltette magát 74 részvevővel, közülük 17 leány. A résztvevők sakk-, asztalitenisz-, és állásúszáshoz vetélkedtek.

Minden sportágban nagy sikerrel küzdöttem folyt az első hely megszerzéséért. A sakiban a lányoknál Hegedűs Anna (Kisratos), a fiuknál Mészai József (Pankota) került az első helyre. Az asztaliteniszben a lányoknál Rádut Magdaléna (Pankota), míg a fiuknál Călin Ioan (szintén Pankota) került ki győztesen. A cselővesztésben is a pankotal fiatalok vitték a pálmát. A lányoknál Vagyon Irén, a fiuknál Vagyon Ágoston került az élre.

Vasárnap folytatódnak majd a küzdelmek a községi központokban. A versenyeket Szemlaken és Mácsán rendezik meg ugyancsak sakban, asztaliteniszben és cölövészetben.

Asztalitenisz

Vasárnap folytatódtak az asztaliteniszes országos bajnokság rajonai szakaszának küzdelmei. A versenyít Világoson szervezték meg, amelyen hét sportközösség képviselte magát, összesen 28 részvételével. A szabályok értelmében az első két helyezett tovább jut és részt vesz a tartományi szakaszon, amelyre március 2-án és 3-án városunkban kerül sor.

Minden versenyző nagy lelkesedéssel küzdött, igyekezett a dicső jelvényt nyújtani. A nagyszériú vetélkedés végén a következők kerültek a dobogóra: nyolcadik Sirbu Leliza (Kürtös) és Faragó Ilona (Kisiratos) került az első két helyre. A fiúknál Negru Ilie (Kürtös) és Temm Ferenc (Világos) jutott tovább.

Néhány sorban

A főlestei Petrolul labdarúgó csapata Irakból Athénba érkezett. A román labdarúgók három mérkőzést játszanak Görögországban. Február 13-án a Panathinakosszal, február 14-én az Olimpiakosszal, öt nappal később pedig az AEK-vel találkoznak.

Zsolt János Buda városi válogatottjával mérte össze erejét. A román sportolók 2:0 (2:0) arányú győzelmet arattak. A gólokat Drledea, illetve Anton Munteanu szerezte.

★
A Bukaresti Progresul labdarúgó utánpótlási csapata Olaszországba utazott, ahol részt vesz a Viareggio hagyományos nemzetközi ifjúsági tornán. A keret tagjai: Sucu, Duca, Grădeanu, Mihalăscu, Kiss, Pavlovici, So-

DÓZSA GYÖRGY filmszínház: Halál a cukorszigeten. **NICOLAE BALCESCU** filmszínház: Nagy remények. **IFJUSÁG** filmszínház: A nagy szökés.

Vannak sportközösségek rajonunkban, amelyek tevékenységei alapján a laborgazdálkodás szorított, a többi tömegsport pedig hanyagolt. Ez a köz társadalmi és momostori szegénységi képet festi le. Kiváncsi rá? András! Szécsényi, János! A gyáva! HÉK! BAK! JÁNOS! Filmszínház: BAK! CARAGIALE Filmszínház: Néma! NYOMOK. PROGRESS Filmszínház (Ujvár): Post! Filmszínház: SOLIDARITATEA Filmszínház: (GÁJ): Szentimentális történet! MÁKSYM. GORKIK! Filmszínház:

A rajoni és falusi bajnok-
csupán a labdarúgásban,
szilabdában és asztalitenisz-
emelkedtek a követelmé-

A SZÍNHÁZ bemutatja

...k: Ce Inseam-
nă să fil onest
(Bunbury) (F-
berlet).

A területtel nem rendelkezők a bérleti előadásokra is kaphatnak jegyet. Jegyigénylést előjegyez az színházi jegyiroda. (Telefon 21—88).

eket és feltárják a létező hi-
yosságokat. Ennek pedig ar-
kell ösztönöznie a TSU rajo-
tanácsát, hogy nagyobb len-
lettel kezdjen munkához. kö-
megtekinthető vasárnap, ked-
den és pénteken délelőtt 10 és
1, valamint délután 4 és 7 óra
között a Kulturpalota épületé-
ben. Legelőbb 15. szeptember

kezesen küldjön a hl-
ságok felszámolásért. Irá-
tania kell a sportközsege-
t, hogy azok minél több fia-
t megfigyelték a sport

mozgásosának a sportrend-
vényeken való részvételre.
Főnöksen a nők bevonása a tö-
egsportba kell, hogy foglal-
tassa a sportközösségeket.

nkivül arra kell törekedni,
gy egyre több TSU tagot szer-
szenek be.

...a követelmények színvona-
a emelkedjenek.

1.1

NOI és FÉRFI
borvászart
arc és kőművelés



hiigiena

Korszerű felszerelés

gyeny. Jegyek az ügynökség-
és hangverseny előtt a Kul-
palota pénztáránál. Bérliők
éire a 20-as számú szel-
ly érvényes.

A PÁRTÉLET HÍREI

Erősítik soraikat

A pártok alapszervezetének büroja hatékonyan foglalkozik az alapszervezet erősítésének kérdésével.

Az elmúlt esztendőben 10 munkást, egy mérnököt és egy technikust vettek fel a tagjelöltek sorába. Főleg a legutóbbi választások óta értek el jó eredményeket ezen a téren. Ezt igazolják a következő példák is. Míg az elmúlt év elejétől egészen októberig mindössze 5 dolgozót vettek fel a tagjelöltek sorába, addig az év utolsó négy hónapjában, vagyis a választások után, 7 elmunkást vettek fel tagjelöltné.

1983 első hónapjában is már két dolgozót vettek fel a pártba. Az alapszervezet bürojánál még több felvételt kérvény tájázható, melyek felett a közeljövőben döntenek.

A búróknak arra kell törekednie, hogy többet foglalkozzon a nők bevonásával a szervezeti életbe. Ez azért is nagyon fontos, mert az üzemen dolgozó munkások 50 százaléka nő. Az alapszervezet létszámának pedig mindössze csak 20 százaléka nő.

Ujjak illés, levelező

ELEMEZTÉK A MUNKÁT

Az elmúlt napokban tartották meg a vinalg néptanács ülését, melyen elemezték: miként valósult meg az elmúlt esztendőben a bevételi és költségvetési terv előirányzata. Karacsony Antal, a néptanács végrehajtó bizottságának elnöke által előterjesztett jelentésből kitént, hogy az 1982-es évre előirányzott bevételi terv mutatószámát 103 százalékban valósult meg, míg a kiadásokra előirányzott összegek 98 százalékát használták fel. A terv teljesítéséhez értékes segitséget nyújtottak Mnerle Dumitru, Smoov Nicolae, Serban Elisabeta, Ciuleac Florian, Zelko István és Valea Viorel képviselők.

Az állandó bizottság is messze-menő támogatást nyújtott a terv maradéktalan teljesítéséhez.

Tizenhárom képviselő szövegezték fel. A többi között bírálták egyes képviselők tevékenységét, akik kisebb mértékben segitettek a végrehajtó bizottság munkáját, és konkrét javaslatokat tettek az ez évi terv megvalósítása érdekében.

Mind a jelentésből, mind a hozzászólásokból kitént az is, hogy az elmúlt évben a néptanács végrehajtó bizottsága

Egy ülésszak margójára

kellő figyelmet fordított a hazafias verseny szervezésére. A község lakossága 5175 önkéntes munkanapot teljesített és ezzel 104.375 lejt takarított meg.

Az iskola épületét 5 új tanszékkel bővített. A lakosok ötven újáru hidat és két nagy hidat építettek. A hidak elkészítésére 20.700 lejt irányoztak elő, de a lakosok önkéntes munkájukkal lehetővé tették, hogy csak 3075 lejt használjanak fel erre a célra. Ugyancsak az elmúlt esztendőben fejeződött be az új mozhelyiség építése. Főleg Valea Viorel, Karacsony Antal, Zelko István, Rezman Erzsébet, Mnerle Dumitru képviselők fejtették ki eredményes munkát ezen a téren. A munkálatokhoz Kiss Zoltán, Lugoszi János, Kovács István, Soltesz András és még sok más lakos nyújtott segitséget. A jól megszervezett munka eredményül járt. A községben számos megvalósítást érték el. Ez arra vezetett, hogy

Vinga község a második helyen végzett a hazafias versenyben.

Ebben az esztendőben is számos közérdekű akció rendezett. Befejezik az iskola bővítését, facsemetéket ültetnek, virágágyásokat létesítenek, megtisztítják a legelőket, az utakat javítják.

Zelko István képviselő kerülete lakóinak nevében versenyfelhívást intézett Vinga község valamennyi kerületéhez. Több képviselő, mint Serban Elisabeta, Ciuleac Florian, Ploscaru Ioan elfogadták a felhívást.

Hügel János,
a vinalg néptanács titkára

Mielőtt „hosszabbidejű” túrára, kirándulásra mennének, keressék fel a Köztársaság útján lévő korszerű sportüzletet. Itt beszerezhetik a szükséges kiegészítőket: többrészes hátizsákokat, természet, melegítő, hegymászásra alkalmas erős bakancsot, vagy ha kell, sinadrágot, sílécet — egy szóval mindent. De ugyancsak nagy választékban kapható itt futballlabda, asztalitenisz és tenisz felszerelés, különböző trikókat és pulóvereket, stb.

Eppen ez a bő választék — amint a képen is láthatjuk — eredményezte azt, hogy nemcsak a sportkedvelők látogatják szívesen az üzletet, hanem a város valamennyi lakója.



A genfi ENSz konferencia munkálatai

GENF. — C. Benga, az Agerpres kiöntudósítója közli:

Már második hete folytatódik Genfben a tudomány és technika vívmányainak a kevésbé fejlett országok érdekében történő felhasználásával foglalkozó ENSZ-konferencia. A jelenlévők eddig több mint 400 jelentést, illetve közlést hallgattak meg, megtekintettek számos filmet és más dokumentációs anyagot.

A világ kevésbé fejlett övezeteinek nyújtandó segitség különböző kérdéseinek vitája során kitént, hogy ez a nagy fontosságú problémát a jelenlévők kétféleképpen, két irányvonal alapján vetik fel. A nyugati országok, a elsősorban a volt gyarmattartó hatalmak szeretnék továbbra is ellenőrzésük alatt tartani a fiatal ázsiai és afrikai országok gazdaságát, ezeket az országokat az USA-nak, Angliának, Franciaországnak, Belgiumnak, Nyugat-Németországnak stb. előnyös körébe sorolni, a belgrit „segélyt” pedig ugye kezelni, hogy első sorban az illető országok monopóliista körének biztosítson minél nagyobb profittot.

Nem véletlen az, hogy Anglia, Franciaország és Nyugat-Németország kiöntudósítói (ezek mindegyike 100—150 személyből áll) bankok, ipari monopóliumok, kereskedelmi cégek, szállítási társaságok stb. számos képviselője van jelen. Ezek az értekezlet szónoki emelvényéről jelentéseket terjesztenek elő, amelyek „tudományos-műszaki tájékoztatás” ürügyén „pénzügyi lehetőségeiket” reklámozzák.

Ugyanakkor megpróbálják az értekezlet folyósaín „megdolgozni” egyes afrikai és ázsiai országok kiöntudósított. A Nyugat több képviselője nyíltan ellenzi az államotlást, az állam szerepét az afrikai és ázsiai országok gazdasági fejlődésében. Számos nyugati kiöntött minden áron azt szeretné elhitetni az afrikai és ázsiai országokkal, hogy pl-

lanatnyilag nem kell foglalkozniuk magas szakképzettségű káderek, elsősorban tudományos káderek kiképzésének problémájával. A nyugati országok ugyanígy, mondják, nemcsak bonyolult gépeket, de megfelelő szakembereket is rendelkezésükre bocsátanak.

A fiatal ázsiai és afrikai országok képviselői nyilvánvalóan tartózkodással és helytelenítéssel fogadják az ilyenféle és méltán hangsúlyozzák, hogy nem ipari vásárra jöttek Genfba, hanem azért, hogy a gazdaságiilag fejlett országok tapasztalatait tanulmányozzák és megvitassák: hogyan lehet tudományosan alkalmazni ezt a tapasztalatot saját országuk meilőbb gazdasági fejlesztése, a lakosság élet-színvonalának emelése érdekében.

Másrészt sok afrikai, ázsiai és latin-amerikai ország képviselője a munkálleteken és a magánbeszélgetésekben egyaránt melegen helyesli a szocialista országok kiöntöttének álláspontját a kevésbé fejlett országok megsegítésének kérdésében. „A szocialista országok kiöntöttégelben — jegyezte meg India képviselője — csak tudósok, mérnökök, gazdasági szakemberek vesznek részt. Ez azt jelenti: azért jöttek Genfba, hogy átadják gazdag tapasztalataikat, tudásukat. Mi igen sokra becsüljük ezt!”

A fiatal államok fejlesztésének kérdésében elfoglalt két álláspont közötti különbség erőteljesen megmutatkozott a február 12-i ülésen is, amelyen Costin Murgescu egyetemi előadó tanár, a Román NK Akadémia Gazdasági Kutatóintézetének helyettes igazgatója szembeszállt azokkal a véleményekkel, amelyek szerint a fejlődő országokban jelentkező társadalmi bajok szükségesszerű velejárói a civilizációnak. Ez a vélemény — mondotta a román kiöntött — abból a megállapításból fakad, hogy az iparilag fej-

lett országok hasonló jelenségek mentek át iparuk kezdeti szakaszában. Országunk képviselője elvetette a történelmi párhuzamból adódó közönyt és hirtelenkedést. Hangsúlyozta: a történelem tanulmányozásának elő kell mozdítania azt, hogy a fejlődés útján ma elinduló népek elkerüljék egyes országok egy évszázaddal ezelőtti fájdalmas tapasztalatait s ne kelljen megtenniük ugyanazt a gyötrelmes utat. Foglalkozott Romániának egy olyan bonyolult szociális problémájának szerzett tapasztalatával, mint a városrendezés s elemezte a folyamat különböző szociális következményeit országunkban, a háború előtti időszakban, majd pedig a népi forradalom időszakában. A szónok hangsúlyozta a termelési eszközök társadalmi tulajdonának jelentőségét, ami lehetővé teszi a tényleges tervezést és a legmegfelelőbb formák megszabását ahhoz, hogy a néptömegek konkrét módon oldhassák meg a problémákat.

A keddi ülésen J. C. Edorien (Nigéria), a konferencia alelnöke elnökölt. Az ülésen, a fejlesztéssel és a szervezéssel kapcsolatos napirendi pont során felszóltak R. Dumont (Franciaország), C. A. Doksizisz (Görögország), Perczel (Magyar Népköztársaság), M. Tumin (USA) és mások.

Ugyancsak kedden a konferencia számos szakképzettségű kiöntött, a konferencia alelnöke elnökölt. Az ülésen, a fejlesztéssel és a szervezéssel kapcsolatos napirendi pont során felszóltak R. Dumont (Franciaország), C. A. Doksizisz (Görögország), Perczel (Magyar Népköztársaság), M. Tumin (USA) és mások.

A baromfityesztők országos tanácskozása

Kedden folytatta munkáját a fővárosban a baromfityesztők országos tanácskozása, amelyet a Mezőgazdasági Pártanács szervezett az Országos Nótanácsal.

A vitában szocialista mezőgazdasági egységek baromfityesztőitől és más szakemberektől szövezték fel.

Alexandrina Rădulescu grndul (Bukarest tartomány) kollektivista hangsúlyozta, hogy a gazdaság az elmúlt évben 113.000 csirkét nevelt, 17.000-rel többet a tervelőirányzatnál. A baromfityesztésből 1.078.000 lejt jövedelemre tettek szert. Ehhez az eredményhez jelentősen hozzájárult a gazdaság 55 baromfi-gondozója.

A jelenlévők nagy érdeklődéssel hallgatták Constanta Corol aroneanu (Iasi tartomány) kollektivistát, aki részletesen elmondotta, hogyan létesítettek a gazdaságban keltető helyiséget.

Vica Stolca, a R. Sărat (Florestii tartomány) állami gazdaság állattenyésztő mestere hangsúlyozta a fejlett szárnyastenyésztési módszerek jelentőségét. Elmondotta, hogy a gazdaság, amelyben dolgozik, jó eredményeket ér el, mert tudományosan kiszámított fedjadagok alapján takarmánykeveréket tápláltak a baromfit, a szárnyasokat pedig mozgó ketrecekben tartották. A gazdaság csupán a múlt évben több mint 80.000 csirkét nevelt, s ebből jelentős jövedelemre tettek szert.

Constanta Trache, perjámosi (Pánat tartomány) kollektivista a vizslatnyas tenyésztés előnyeiről beszélt. Mint monddta, a gazdaság az elmúlt évben csupán állattenyésztésből több, mint 100.000 lejt jövedelme volt. Megtörténik, hogy az eddigi tapasztalatok alapján az idén legkevesebb 4500 libát nevel.

Lidia Matveesch, a dochiai (Bákó tartomány) kollektiv gazdaság mérnöke a káderképzés kérdéssel foglalkozott. Mint monddta, a gazdaság minden évben kollektivistákat küld

(Agerpres)

A legjobbak egyike

Idé s tova három éve annak, hogy Andress György elvtárs a Cukorgyárba jött dolgozni. Egy nyersolaj motoros mozdonyra osztották be gépésznek. Elmondhatjuk, hogy becsülettel helytállt.

Semmiben sem különbözik munkatársaitól, ha csak abban nem, hogy örökre keres magának valamilyen elfoglaltságot. Ezt számtalanszor tapasztalhatták azok, akik sokszor meg munkaidő után is a gyárban látták tevékenykedni. Gyere haza — mondogatták ilyenkor neki kollégái. — De ő csak tagadósá rázza a fejét, mondván, hogy még sok elintéznivalója van és nem szeretné másnapra hagyni.

Brindas Nicolae,
levelező

121 JAVASLAT

Ez év január 31-én szerkesztőségünk tapasztalatcsereit szervezte városunk különböző iparvállalataiban működő műszaki kabinetek vezetőivel és az ültökkel. Ezen a tapasztalatcsereén részt vett a Vagongyár műszaki irodájának vezetője, Balogh Géza elvtárs is, aki jelentést terjesztett elő. A többi között ezeket monddta: „...ebben a hónapban (Januárban) a műszaki irodában nem kevesebb, mint 80 újítási javaslatot jegyezünk be...”

Február 11-én ellátogattunk a

Vagongyár műszaki irodájába, ahol aszánt érdeklődtünk: növekedett-e az újítások száma? Balogh elvtárs boldogan újságot, hogy a tapasztalatcsere óta, február 11-én 11 óráig, a bevezetett javaslatok száma 80-ról 121-re emelkedett.

A műszaki kabinet vezetője operatíván elemzi a benyújtott észterítésiéseket, melyek hozzájárulnak az újítómunka fel-lendítéséhez. Így januárban két értekezletet tartottak, ahol mintegy 30 javaslatot fogadtak el, melyek évente, előzetes számítások szerint, nem kevesebb, mint 734.696 lejt megtakarítást eredményeznek.

Az elfogadott és már alkalmazott javaslatok közül megemlíthetjük Grecu Simion és Ha-

man Mihai közösen készített újítását, mely a vagonok egyes alkatrészeinek mechanikus egyvezetését irányozza elő. Ez amellett, hogy jelentősen hozzájárul a termelékenység növeléséhez és a minőség javításához, évente 73.695 lejtől csökkentheti az önköltséget árat. Pinczes György és Frumán Ioan közösen készítették a 01—16 számú alkatrész technológiailag folyamatos észterítésének tervét, mely 209.234 lejt megtakarítást eredményez évente.

Az említettekben kitént, hogy a Vagongyár újítói lelkesen dolgoznak és eredményes harcot folytatnak az önköltségek csökkentése, a termelékenység növelése és a minőség javítása érdekében.



A fővárosi Elektronika üzemen állítják elő — a többi között — a közkedvelt televíziós készülékeket is. Képünk a Cosmos televíziós készülékek szerelésének szövegát ábrázolja.

GENF. C. Benga, az Agerpres kiöntudósítója közli:

Február 12-én, helyi idő szerint 15.10 órakor a genfi Nemzetek Pálatájának tanácstermében urakezdte munkáját a tizennyolchatalmi leszerelési bizottság.

A teremben felvillannak a filmriporterek reflektorai, kárognak a fotóriporterek gépei, amikor a tárgyaló asztalánál helyet foglalnak a Szovjetuniónak, az USA, Angliának, a Román NK, a Lengyel NK, a Bolgár NK, a Csehszlovák SZK, Kanada, Olaszország, India, az Egyesült Arab Köztársaság, Nigéria, Svédország, Etiópia, Burma, Mexikó és Brazília képviselői. Akárcsak eddig, Franciaország delegációjának helye üresen maradt, mivel a francia kormány semmibe veszi a leszerelési tárgyalásokat. A keddi ülésen ugyszintén részt vett Omar Lutfi, az ENSZ főtitkárának képviselője.

Az ülést Padilla Nervo, a mexikói kiöntött vezetője nyitotta meg. Mint az ülés elején, Nervo egyebek között kijelentette, hogy a tizennyolchatalmi leszerelési bizottság 54 napos megalkotása után kezdte meg újabb munkáját. Hatékony egyezményt kell kötni, amely elhárítja a nukleáris háború veszélyét — mondotta Nervo. Rámutatva, hogy megnevekedett a nukleáris fegyverzet elterjedésének veszélye, Mexikó képviselője kijelentette:

Ismét összeült a tizennyolchatalmi leszerelési bizottság

„Sürgősen egyezményt kell kötni a nukleáris fegyverkerisérletek megszüntetéséről”.

A megnyitó beszéd után a saját képviselői elhagyták az üléstermet. A megállapított üggyend értelmében a tárgyalások menetéről a közvéleményt naponta, az ülések befejezése után tájékoztatják.

A bizottság zárt ülésén William Foster, az USA képviselője szövegezték fel elsőként a kifejtette kormány álláspontját a leszerelés kérdésében. Felhívta Kennedy elnök üzenetét, amely többek között hangoztatja, hogy jelenleg nagy mértékben remélhető a nukleáris fegyverkerisérletek megszüntetésére vonatkozó egyezmény megkötése. Foster beszédének nagy részében bizonygatni próbálta, hogy a nukleáris fegyverkerisérletek megszüntetésére vonatkozó egyezmény megkötése csupán a Szovjetuniónál függött és függ. Foster semmilyen újabb építő javaslatot nem terjesztett elő.

Foster beszéde csupán utalásokat tartalmazott a már ismert amerikai javaslatokra, mint például a hibrid „figyelmeztető intézkedések”, a „véletlenszerűen, vagy számtalán hiba” folytán kiborbanható háború veszélye, ami tulajdonképpen arra a követelésre kor-

látozódik, hogy egyezzenek bele szűkezkörüi kémhálozat létesítésébe más államok területén, mindenek előtt pedig a Szovjetunión területén.

V. V. Kuznyecov, a Szovjetunión képviselője elemezte a nemzetközi helyzetet és ismertette a tárgyalások jelenlegi állását a leszerelési kérdésben, főként pedig a nukleáris fegyverkerisérletek megszüntetésének problémájában. Kuznyecov hangsúlyozta, hogy a népek szorgalmazzák korunk legsürgősebb kérdéseinek a szigorú nemzetközi ellenőrzéssel megvalósítandó általános és teljes leszerelésnek meilőbbi megoldását.

A nukleáris fegyverkerisérletek megszüntetésére vonatkozó egyezmény — hangsúlyozta végül Kuznyecov — akár most is megkötődhet és a Szovjetunión azonnal hajlandó erre. Felhívjuk az USA és Nagy-Britannia kormányait, bizottságunk tagállamainak összes kormányait, hogy kövessenek el minden tértelhetőt, hogy skert érhecsünk el ebben a fontos kérdésben. A nukleáris kísérletek megszüntetésére vonatkozó egyezmény megkötése jelentős hozzájárulás lenne a nemzetközi helyzet általános megjavításához, a béke megerősítéséhez. Az egyezmény ugyanakkor megkönnyíti a nemzetköz-

zileg szigorúan ellenőrzött általános és teljes leszerelésre vonatkozó egyezmény kidolgozását.

V. V. Kuznyecov a szovjet kormány megbízásából nyilatkozatvezetettel terjesztett a tizennyolchatalmi bizottság elé arra vonatkozólag, hogy ne használjanak fel idegen területeket a nukleáris fegyvert célba juttató stratégiai eszközök felállítására.

A szovjet kormány javasolja: a nyilatkozat aláírásával a kormányok vállaljanak ünnepléses kötelezettséget arra, hogy felszámolják a rakéta-nukleáris fegyverrel felszerelt tengeraltjárók támaszpontjait idegen területeken és lemondanak idegen kikötőknek és tengeraltjárók támaszpontjainak való felhasználásáról: visszavonják az idegen kikötőkből a repülőgépanyahajókat, amelyek fedélzetén nukleáris fegyverrel felszerelt repülőgépek vannak: felszámolják a más országok területén elhelyezett, rakétaelhívó stratégiai berendezéseket és saját területükre vonják vissza a több, mint 1500 kilométer hatósugaru rakétákat és ezek nukleáris töltetét; az idegen területen lévő támaszpontokról a nemzeti hadsereg mőve vonják vissza a nukleáris bombákat célba juttató stratégiai bombavetőket és

e nukleáris bombákat. Ezek az intézkedések egy lépést jelentenek a leszerelést célzó szélesebb körű intézkedések útján.

Az egyezményt aláíró államok kormányai kötelezettséget vállalnak továbbá, hogy nem helyeznek el idegen területeken és nem létesítenek idegen kikötőkben támaszpontokat a nukleáris fegyvert célba juttató eszközök, nukleáris töltetek és bombák számára.

V. V. Kuznyecov hangoztatta: Napjaink tapasztalata, beleértve a Karib-tengeri válság békés rendezésének tapasztalatait is, azt bizonyítja, hogy a legbonyolultabb és legnehezebb problémák is sikeresen megoldhatók, ha az érdekelt felek a józan ész szemszögéből kezelik ezeket és reálisan mérlegelik a fennálló helyzetet. Ebből az álláspontból kiindulva kell felvetnünk nekünk is a leszerelési kérdés megoldását.

John Godeber, Nagy-Britannia képviselője, a következők szövegezték fel: a nukleáris kísérletek felújítását az Egyesült Államok részéről és általában a Nyugatfegyverkezési hájszáját.

Nagy-Britannia kiöntött, a nukleáris fegyverkezést tanulmányozta volna a szovjet kormány új javaslatát, sietett kijelenteni, hogy ez elfogadhatatlan Anglia számára.

A bizottság következő ülése február 14-re tűzték ki.

Követelik az összes nukleáris fegyverkészletek megszüntetésére vonatkozó szerződés azonnali megkötését

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala Karl Liebknecht utca 2-4 szám. Telefon: Szerkesztőség: 16-92, 30-87, 33-02. Kiadóhivatal: 28-34. Nyomda: 30-93, 20-77. Típus: IOIL. Arad.